DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

Kraków, dnia 10 października 1968 r. Nr 20 Poz. 104 — 107

Treść

104

UCHWAŁA Nr 101
Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 25 kwietnia 1968 r.
w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej za 1967 rok.

Na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) Rada Narodowa m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Zwiększa się z nadwyżki budżetowej za 1967 r. ogólną sumę wydatków jednostkowego budżetu miasta Krakowa na 1968 r. o kwotę 47.981 tys. zł i przyznaje się dodatkowe kredyty:

1) dla Wydziału Finansowego w kwocie 4.075 tys. zł
   a) na zwrot do budżetu centralnego niewykorzystanej w 1966 r. dotacji celowej na fundusz płac w ochronie zdrowia 662 tys. zł
   b) na dotację dla budżetów dzielnicowych rad narodowych z przeznaczeniem na prace porządkowe w Lesie Wolskim oraz zwiększenie pomocy Państwa w realizacji czynów społecznych 3.413 tys. zł
2) dla Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w kwocie 1.100 tys. zł na opracowanie projektu zabudowy terenów b. Lotniska w Czyżynach oraz rachunku efektywności ekonomicznej koncentracji przemysłowej w m. Krakowie,
3) dla Wydziału Rolnictwa w kwocie 100 tys. zł na koszty związane z opracowaniem dokumentacji dla przyszłych inwestycji,
4) dla Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w kwocie 21.523 tys. zł, a mianowicie:
   a) 10.489 tys. zł na pokrycie poślizgów finansowych w wysokości niewydatkowanych w 1967 r. kredytów na inwestycje,
   b) 2.765 tys. zł na koszty związane z opracowaniem dokumentacji przyszłościowej dla inwestycji,
   c) 2.569 tys. zł na sfinansowanie zwiększonego zbiorczego zestawienia kosztów zadania inwestycyjnego „Linia tramwajowa w ul. Kocmyrzowskiej I etap",
   d) 5.700 tys. zł na kapitalny remont al. 29 Listopada,
5) dla Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego w kwocie 1.587 tys. na koszty związane z opracowaniem dokumentacji dla przyszłych inwestycji,
6) dla Wydziału Kultury w kwocie 5.786 tys. zł, a mianowicie:
   a) 5.400 tys. zł dotacja dla Społecznego Komitetu Budowy Ośrodka Telewizyjnego na Krzemionkach,
   b) 250 tys. zł na sfinansowanie kosztów związanych z organizacją „Dni Krakowa",
   c) 100 tys. zł na nagrody za najlepsze prace na Biennale Grafiki,
   d) 36 tys. zł na wykonanie i zakup zestawu zdjęć Krakowa,
7) dla Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej w kwocie 9.210 tys. zł, a mianowicie:
   a) 3.000 tys. zł na sfinansowanie zobowiązań za leki dla uprawnionych w 1967 r.,
   b) 648 tys. zł na spłatę zaległego czynszu za dzierżawę Zakładu Specjalnego dla Dzieci Głęboko Niedorozwiniętych przy ul. Saskiej,
   c) 2.000 tys. zł na dofinansowanie niedostatecznie zabezpieczonych w budżecie kredytów na kapitalne remonty,
   d) 1.652 tys. zł na wydatki rzeczowe,
   e) 1.910 tys. zł na koszty związane z opracowaniem dokumentacji dla przyszłych inwestycji,
8) dla Krakowskiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki w kwocie 100 tys. zł na koszty związane z opracowaniem dokumentacji przyszłościowej zagospodarowania Kopca Kościuszki,
9) dla Urzędu Spraw Wewnętrznych w kwocie 850 tys. zł na remonty kapitalne budynku przy ul. Westerplatte 19 i samochodów Krakowskiej Komendy Straży Pożarnych,
10) dla Wydziału Budżetowo-Gospodarczego w kwocie 3.650 tys. zł na remonty kapitalne budynków administracyjnych.

§ 2.

W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1968 r. stanowiącym załącznik nr 2 do uchwały Nr 92 budżetowej na rok 1968 (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1968 r. Nr 1, poz. 4) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 25 kwietnia 1968 r.

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Przewodniczący Obrad:
mgr J. Betlej

Załącznik do uchwały Nr 101
Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 25 kwietnia 1968 r.
(poz. 104)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1968 r.

Lp.	Treść	Klasyfikacja Cz.	Dz.	Rozdz.	Tyt.	§	kwota zł
I.	Dochody — zwiększenia						47.981.000
	Wydział Finansowy	80					47.981.000
	Przelewy		90				47.981.000
	Nadwyżka budżetu z roku ubiegłego			900			47.981.000
	Nadwyżki					96	47.981.000
II.	Wydatki — zwiększenia						47.981.000
1.	Wydział Finansowy	80					4.075.000
	Dotacje i rozliczenia międzybudżetowe		86				4.075.000
	Dotacja wyrównawcza			860			3.413.000
	Dotacja ze środków rady narodowej stopnia wyższego				8602		3.413.000
	Środki przekazane z budżetów wojewódzkich					92	3.413.000
	Rozliczenia międzybudżetowe			862			662.000
	Rozliczenia między budżetami różnych stopni				8621		662.000
	Środki przekazane do budżetu centralnego					90	662.000
2.	Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	82					1.100.000
	Budownictwo		11				1.100.000
	Pracownie, zespoły urbanistyczne, zespoły usług projektowych			116			1.100.000
	Pracownie i zespoły urbanistyczne				1161		1.100.000
	Usługi materialne					31	1.100.000
3.	Wydział Rolnictwa	83					100.000
	Budownictwo		11				100.000
	Prace projektowe			113			100.000
	Dokumentacja przyszłościowa				1132		100.000
	Usługi materialne					31	100.000
4.	Wydział Gospod. Komunalnej i Mieszkaniowej	88					21.523.000
	Budownictwo		11				2.765.000
	Prace projektowe			113			2.765.000
	Dokumentacja przyszłościowa				1132		2.765.000
	Usługi materialne					31	2.765.000
	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa		17				18. 758.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			179			18. 758.000
	Różne inwestycje i kapitalne remonty				1192		18. 758.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	5.700.000
	Inwestycje centralne oraz inwestycje z decyzji rad narodowych w przedsiębiorstwach					70	13.058.000
5.	Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego	91					1.587.000
	Budownictwo		11				1.587.000
	Prace projektowe			113			1.587.000
	Dokumentacja przyszłościowa				1132		1.587.000
	Usługi materialne					31	1.587.000
6.	Wydział Kultury	92					5.786.000
	Kultura i sztuka		24				5.786 000
	Różna działalność			240			386.000
	Festiwale, konkursy i inne imprezy				2482		350.000
	Nagrody i inne wynagrodzenia					14	100.000
	Usługi materialne	92	24	248	2482	31	250.000
	Różne akcje kultury i sztuki				2483		36.000
	Książki i czasopisma, dzieła sztuki i eksponaty muzealne					21	18.000
	Usługi materialne					31	18.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			249			5.400.000
	Dotacje na inwestycje organizacji społecznych i gospodarczych					77	5.400.000
7.	Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	93					9.210.000
	Budownictwo		11				1.910.000
	Prace projektowe			113			1.910.000

Lp.	Treść	Klasyfikacja					kwota zł
		Cz.	Dz.	Rozdz.	Tyt.	§	
	Dokumentacja przyszłościowa				1132		1.910.000
	Usługi materialne					31	1.910.000
	Ochrona zdrowia		25				5.752.000
	Lecznictwo otwarte			254			1.000.000
	Lecznictwo otwarte w mieście				2541		1.000.000
	Przedmioty nietrwałe					20	170.000
	Materiały					22	341.000
	Leki i ośrodki pomocnicze					24	180.000
	Usługi materialne					31	309.000
	Leki dla uprawnionych			255			3.000.000
	Leki i środki pomocnicze					24	3.000.000
	Różne urządzenia ochrony zdrowia			257			652.000
	Stacje pogotowia ratunkowego				2571		252.000
	Przedmioty nietrwałe					20	50.000
	Materiały					22	138.000
	Usługi materialne					31	35.000
	Usługi niematerialne					32	20.000
	Różne składki					41	9.000
	Stacje sanitarno-epidemiologiczne				2573		400.000
	Nagrody i inne wynagrodzenia	93	25	257	2573	14	5.000
	Przedmioty nietrwałe					20	150.000
	Materiały					22	100.00
	Usługi materialne					31	80.000
	Usługi niematerialne					32	55.000
	Różne wydatki					47	10.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			259			1.100.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	1.100.000
	Świadczenia społeczne		27				1.548.000
	Zakłady opieki zamkniętej			270			648.000
	Usługi niematerialne					32	648.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			279			900.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	900.000
8.	Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	94					100.000
	Budownictwo		11				100.000
	Prace projektowe			113			100.000
	Dokumentacja przyszłościowa				1132		100.000
	Usługi materialne					31	100.000
9.	Urząd Spraw Wewnętrznych	96					850.000
	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa		17				850.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			179			850.000
	Różne inwestycje i kapitalne remonty				1792		850.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	850.000
10.	Wydział Budżetowo-Gospodarczy	97					3.650.000
	Administracja terenowa		41				3.650.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			419			3.650.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	3.650.000

105

UCHWAŁA Nr 329

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 26 sierpnia 1968 r.
zmieniająca uchwałę w sprawie utworzenia Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie i nadania mu statutu.

Na podstawie art. 28 ust. 1 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) i § 14 ust. 1 uchwały Nr 233 Rady Ministrów z dnia 26 lipca 1962 r. w sprawie usprawnienia organizacji gospodarki komunalnej i mieszkaniowej (Monitor Polski Nr 63, poz. 299) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. W statucie Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie stanowiącym załącznik do uchwały Nr 479 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 8 sierpnia 1962 r. w sprawie utworzenia Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie i nadania mu statutu (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1962 r. Nr 21, poz. 135, z 1964 r. Nr 7, 23 i z 1965 r. Nr 22, poz. 145) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. W Zjednoczeniu zgrupowane są następujące przedsiębiorstwa i podporządkowane mu są następujące jednostki budżetowe z zakresu gospodarki komunalnej:

1) Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie,
2) Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie,
3) Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Krakowie,

4) Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Krakowie,
5) Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie,
6) Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni w Krakowie,
7) Miejskie Hotele w Krakowie,
7) Hotel Pracowniczy w Nowej Hucie,
9) Miejskie Łaźnie w Krakowie,
10) Miejskie Pralnie w Krakowie,
11) Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie,
12) PP „Targowiska” w Krakowie,
13) Miejski Zarząd Dróg i Zieleni w Krakowie,
14) Dzielnicowe zarządy dróg i zieleni”,

2) § 7 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zjednoczenie prowadzi własną działalność gospodarczą i usługową niezbędną dla należytego wykonywania zadań wynikających z zakresu jego działania lub dla potrzeb zgrupowanych i podporządkowanych jednostek organizacyjnych. Działalność ta może być prowadzona bezpośrednio przez aparat Zjednoczenia lub przez jednostki organizacyjne podporządkowane Zjednoczeniu i działające na zasadach wewnętrznego pełnego lub ograniczonego rozrachunku gospodarczego”,

3) w § 8 skreśla się ust. 1.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiemu Zjednoczeniu Gospodarki Komunalnej w Krakowie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 26 sierpnia 1968 r.

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

106

UCHWAŁA Nr 330
Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 26 sierpnia 1968 r.
w sprawie współpracy i koordynacji działalności handlu hurtowego i handlu detalicznego w zakresie artykułów spożywczych.

Na podstawie § 7 ust. 7 uchwały Nr 116 Rady Ministrów z dnia 14 maja 1965 r. o współpracy i koordynacji gospodarczej (Monitor Polski Nr 33, poz. 178) i § 12 ust. 1 zarządzenia Ministra Handlu Wewnętrznego Nr 46 z dnia 20 kwietnia 1968 r. w sprawie współpracy i koordynacji działalności handlu hurtowego i handlu detalicznego w zakresie artykułów spożywczych (Dz. Urz. MHW Nr 19, poz. 37) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa w porozumieniu z Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej m. Krakowa w porozumieniu z Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Wprowadza się na terenie miasta Krakowa i województwa krakowskiego obowiązek współpracy i koordynacji działalności handlu hurtowego i handlu detalicznego w zakresie artykułów spożywczych będących w gestii Centrali Spożywczej.

§ 2.1. Realizacja współpracy i koordynacji, o której mowa w § 1 powinna nastąpić w drodze zawarcia porozumienia terenowo-branżowego zwanego dalej „porozumieniem”.

2. Obowiązkiem uczestnictwa w porozumieniu obejmuje się:
1) Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Hurtu Spożywczego w Krakowie,
2) Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie,
3) Wojewódzkie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie,
4) Wojewódzką Spółdzielnię Spożywców w Krakowie,
5) Powszechną Spółdzielnię Spożywców w Krakowie,
6) Wojewódzki Związek Gminnych Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Krakowie,
7) Państwowe Przedsiębiorstwo Handlowe „Konsumy” w Krakowie,
8) Wojskowe Przedsiębiorstwo Handlowe w Rzeszowie,
9) Okręgowy Związek Spółdzielni Inwalidów w Krakowie.

§ 3. Do zorganizowania porozumienia oraz do wykonywania funkcji zjednoczenia wiodącego wyznacza się Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Hurtu Spożywczego w Krakowie.

§ 4. Bieżący nadzór i kontrolę nad organizacją porozumienia oraz nad wykonywaniem funkcji koordynacji terenowo-branżowej przez zjednoczenie wiodące wykonują Wydziały Handlu Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa i Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, każdy w swoim zakresie.

§ 5. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Handlu.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 15 sierpnia 1968 r.

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

107

UCHWAŁA Nr 333
Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 26 sierpnia 1968 r.
w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41 i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

Nadaje się odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” następującym osobom:

Złotą Odznakę

1. Stefan Antosiewicz
2. Jan Bryniarski
3. Tadeusz Hanusz
4. Medard Konieczny
5. Tadeusz Krepski
6. Wacław Król
7. Marian Markowski
8. Zygmunt Piątek
9. Gustaw Pokrzywka
10. Jan Raczkowski
11. Henryk Rak
12. Jerzy Rybicki
13. Edward Szafrański
14. Krystyna Szymańska
15. Konstanty Tanana
16. Kazimierz Wnętrzycki

Srebrną Odznakę

1. Tadeusz Arabski
2. Czesław Lorenc

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

KZG 4-zam. 882/68 — 1000 — L-22 Cena zł 0,90